

Miteinander. Fair. Handeln.

6. INTERKULTURELLER SOMMER

10. Juni - 03. Juli 2022

Ein Kooperationsprojekt der VHS und der Bürgerakademie mit vielen Partnern









Piktogramme zum Interkulturellen Sommer 2022

Alle Veranstaltungen in diesem Programmheft sind chronologisch aufgeführt. Mit Hilfe der Piktogramme können Sie Themenbereich, Zielgruppe und Veranstaltungsform schnell zuordnen.

Themen



Natur & Umwelt



Gesundheit, Medizin & Sport



Wirtschaft & Technik



Kunst & Musik



Literatur & Theater



Gesellschaft, Philosophie & Politik



Archäologie & Geschichte



Architektur, Städtebau & Verkehr



Sprachen & Landeskunde



Andere Themen

Zielgruppe



Kinder



Jugendliche



Erwachsene

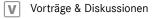


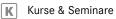
Alle Altersgruppen

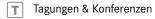


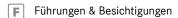
Spezielle Zielgruppen

Veranstaltungsform











WIR DANKEN UNSEREN FÖRDERERN, MEDIENPARTNERN UND UNTERSTÜTZERN:







sowie Erika und Frank-Thomas Gaulin

Junge Botschafter des Interkulturellen Sommers 2020

Fr

Marko Milikić

"Mein Name ist Marko Milikić. Ich bin 22 Jahre alt und habe die meiste Zeit meines Lebens in meinem Heimatland Montenegro verbracht, wo ich auch geboren wurde. Meinen Bachelor-Abschluss habe ich in Montenegro gemacht, habe aber auch in Slowenien studiert. Zurzeit lebe ich in Lübeck, wo ich einen Freiwilligendienst bei einer deutschen Jugendstiftung Schüler Helfen Leben (SLH) und einem internationalen Jugendprogramm namens

SAME absolviere. Ich habe einen großen Teil meines Lebens der Förderung von Jugendbeteiligung, Vielfalt und Interkulturalität gewidmet. Der Interkulturelle Sommer 2022 ist mir sehr wichtig, da er Gemeinsamkeit, Zusammenhalt und Solidarität fördert. Daher bin ich stolz darauf, Teil dieser Initiative als Botschafter zu sein."

Omid Jamshidi

Ich bin Omid Jamshidi, 23 Jahre alt, aus Afghanistan. Ich bin im Iran aufgewachsen und seit 6 Jahren in Deutschland. Hier habe ich in der Schule gleichzeitig meinen Hauptschulabschluss und ein Diplom von Sprachniveau B1 bestanden. Momentan mache ich eine

Ausbildung in einer Elekterofirma und bin im 3. Lehrjahr. Ich bin seit 4 Jahren beim Fußballverein Roter Stern Lübeck, ein multikulturelles und buntes Team. Dort spiele ich Fußball und bin seit 2 Jahren Schiedsrichter. Inzwischen bin auch im Vorstand in der Organisation des Vereins. Zudem bin ich seit 4 Jahren ehrenamtlich bei SonntagsDialoge e.V. aktiv und habe auch die Leute trainiert, die Staffel-Marathon gelaufen sind.

Ich finde, dass ich als ein Migrant in Deutschland ein Vorbild für die andere junge Leute sein kann und öffentlich zeigen, was ich hier mache und was ich bis jetzt geschafft habe in diesen 6 Jahren. Meine Ziele sind, erstmal meine Ausbildung zu schaffen und später Fußballtrainer zu werden. Das Leben in Deutschland bedeutet für mich Freiheit und Sicherheit, so fühle ich mich gut und kann meine Ziele erreichen in der Zukunft.

2 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 INTERKULTURELLER SOMMER 2022





Liebe Lübeckerinnen und Lübecker, liebe Gäste!

Miteinander. Fair. Handeln. - Unter diesem Motto steht der 6. Interkulturelle Sommer und er war wohl noch nie so wichtig wie jetzt. Denn der Interkulturelle Sommer ist ein Zeichen für die Vielfalt und den Zusammenhalt in unserer Stadt. Er zeigt, wie verschiedene Aktive miteinander fair handeln, um so unsere Stadt positiv zu gestalten und neue Wege des Austauschs und der Solidarität zu gehen. Und gehandelt wird in dieser Stadt auf vielfältigste Weise. Dies zeigt sich ganz besonders, aber natürlich nicht nur, an der Solidarität, die die Menschen in Lübeck angesichts der Ukraine-Krise zeigen.

Ich möchte den vielen, oftmals ehrenamtlich arbeitenden Organisationen und Einzelpersonen danken, die mit ihren Ideen und ihrem Engagement das Miteinander prägen und unserem Interkulturellen Sommer in Lübeck sein unverwechselbares Gesicht geben.

In diesem Jahr organisieren die Volkshochschule, die Bürgerakademie und das Haus der Kulturen gemeinsam den Auftakt am 10.06.2022 auf dem Hansekulturfestival im Domviertel, und die LTM steht ihnen dort als Organisator mit Rat und Tat zur Seite. Für mich ist dies nur eines unter vielen Beispielen gelungener Kooperation im Interkulturellen Sommer.

Dieses Jahr können wir uns auf ca. 70 Veranstaltungen freuen, die nach der durch die pandemiebedingt veranstaltungsarmen Zeit wieder durch viele aktive Personen vorbereitet und gestaltet werden und den Interkulturellen Sommer prägen.

Auch dieses Jahr gibt es viele Anlässe, andere Kulturen kennenzulernen und Neues zu wagen: Bei Musik, beim Tanzen, gemeinsamen Essen, Kochen, Sport treiben oder Geschichten hören. Nehmen Sie sich die Zeit! Kommen Sie vorbei! Machen Sie mit! Lassen Sie sich ein auf neue Kontakte und neue Erfahrungen! Lassen Sie uns gemeinsam in unterschiedlicher Weise die Vielfalt dieser wunderbaren Stadt feiern und im gegenseitigen Respekt miteinander Neues erfahren und Geselligkeit, Freude und Spaß erleben.

Ich freue mich auf Sie!

Ihre

Monika Frank

Senatorin für Jugend, Kultur, Bildung und Sport

der Hansestadt Lübeck

Schirmherrin des Interkulturellen Sommers 2022



Liebe Kultur-Freund:innen,

Covid-19 hat gezeigt, dass wir Kultur und physische Treffen wie Luft und Brot zum Leben brauchen!

Leider, als ob es nicht genug Leid auf Erde gibt, brachte ein barbarischer Angriffskrieg und seine menschenverachtete Kriegsführung zusätzliches Leid in die Ukraine. Nachdem wir Guernica, Coventry und Stalingrad u.a. in Europa erlebten, kam noch die Katastrophe z.B. in Mariuopol in diesem Jahr hinzu. Die diversen Gräueltaten machen uns traurig und wütend. Stolz kann man auf den kulturellen Beitrag einer Nation sein, auch der Russischen. Aber Wohnungen, Krankenhäuser, Schulen, Theater bombardieren und Zivilisten töten u. a., auf sowas kann niemand stolz sein!

In Lübeck leben ca. 59.000 Menschen mit Migrationsgeschichte - wie ich. Aus 167 Ländern dieser Welt, z. B. aus China, Südkorea, Japan, Polen und Frankreich. Für all sie setzt sich das Forum für Migrantinnen und Migranten auf Beschluss der Bürgerschaft seit 2007 ein. Für ein friedliches Zusammenleben aller Menschen in Lübeck. D.h. auch aus Russland und der Ukraine.

Mit all dem auf dem Herzen sollen wir den Interkulturellen Sommer 2022 als eine Chance nutzen, um im Frieden zusammenzukommen. Dabei sollen wir das Anlächeln als Zeichen der Menschlichkeit nicht verlieren!

Also, kommt zu den tollen Veranstaltungen! Bringt gern Freund:innen mit, insbesondere Geflüchtete. Sie sind heute unsere Gäste, morgen unsere Mitbürger:innen.

Lübeck ist weltoffen und Kultur bringt uns zusammen!

Spyridon Aslanidis Vorstandsvorsitzender

Forum für Migrantinnen und Migranten

in der Hansestadt Lübeck

Schirmherr des Interkulturellen Sommers 2022









Miteinander, Fair, Handeln - 6. Interkultureller Sommer

Als wir im letzten Jahr mit den Planungen für den Interkulturellen Sommer "Miteinander. Fair. Handeln." begannen war unsere größte Sorge, dass die Pandemie uns einen Strich durch die Rechnung machen würde. Wir wussten noch nicht, dass uns die Zeitgeschehnisse einholen würden. In dieser so kontroversen Zeit scheint uns der Interkulturelle Sommer, als Zeichen des Miteinanders, des Zusammenhalts, der Vielfalt und der Solidarität in unserer Stadt, wichtiger denn je zu sein. Viele Aktive unterstützen uns dabei ihn wieder zu einem Erlebnis zu machen. Ihnen gilt unser ganz besonderer Dank!

Vom 10. Juni bis zum 03. Juli werden ca. 70 Veranstaltungen in vielfältigen Formaten für alle Altersklassen und Interessen angeboten: Theater, Musik, Tanz, Poetry-Slam, Diskussionsveranstaltungen, Kochen, Lesungen, Landeskunde, Sport, Kunst, ... - immer unter dem Aspekt der Interkulturalität.

Als Hansestadt hat sich Lübeck seit ihrer Gründung weltoffen gezeigt, der Austausch mit anderen Ländern, Völkern und Bräuchen ist immer Teil unserer Stadtgeschichte gewesen. Der Interkulturelle Sommer setzt diese Tradition fort und bringt Menschen aus verschiedenen Kulturkreisen miteinander in Kontakt: als Kooperationspartner, als Besucher:innen oder als aktiv Teilnehmende der vielseitigen Angebote. Etliche Veranstaltungen im Interkulturellen Sommer sind kostenfrei und viele sind auch geeignet für Menschen mit wenigen Deutschkenntnissen. Deshalb wird auch dieses Jahr das Heft wieder zweisprachig in Deutsch und Englisch gedruckt.

Und nun laden wir Sie herzlich ein, miteinander fair zu handeln und ein Teil des Interkulturellen Sommers zu werden.

Cha bielse Christiane Wiebe

Leiterin VHS Lübeck

Belén D. Amodia und Irena Weber Koordinatorinnnen Interkultureller Sommer





Orte der Begegnung für Flüchtlinge und alle Menschen

"Auch wir waren fassungslos, als der Krieg Einzug in Europa gehalten hat. Was wir aber aus den vielen Krisen der letzten Jahren gelernt haben, ist Folgendes: Wir sind nicht hilflos, Wir können Gutes bewirken. Und das umso mehr, wenn die Hilfsangebote gebündelt und koordiniert werden. Darum haben wir uns einen Überblick verschafft, welche Organisationen in dieser Zeit helfen. Besonders wichtig sind die Willkommens- und Sprachcafés, um den Menschen das Ankommen zu erleichtern. Lübeckweit sind solche Begegnungsorte entstanden, und es entstehen noch viele weitere. Hier ist ein kleiner Überblick der Willkommenscafés." ePunkt e.V.

Der zentrale Ansprechpartner für Hilfsangebote ist:

ePunkt e.V., Bürgerkraftwerk und Freiwilligenagentur für Lübeck Hüxtertorallee 7 | 23564 Lübeck 0451 30 50 405 | www.epunkt.org Aus gegebenen Anlass: https://epunkt.org/projekte/ukraine-hilfe

Montags von 10 bis 12 Uhr Frauenfrühstück, sowie Mittwochs von 13 bis 15 Uhr und Fr ab 18:00 Uhr für alle nach Absprache

Ev. Frauenwerk Lübeck-Lauenburg Silke Meyer Steinrader Weg 11, 23558 Lübeck 0451.300868712 oder 0176.19790248 smever@kirche-LL.de

Dienstags und Freitags von 15 bis 18 Uhr

Kirche in der Laurentius Gemeinde Pastorin Kehring-Ibold Steinrader Weg 10, 23558 Lübeck 0176.19790278 m.kering-ibold@st-lorenz-luebeck.de www.st-lorenz-luebeck.de

Dienstags von 14 bis 16 Uhr

Mehrgenerationenhaus Lübeck-Eichholz Anja Medenwald Im Brandenbaumer Feld 27-29, 23564 Lübeck | 0451.61 32 240 ania.medenwald@bg-luebeck.de

Jeden 4. Dienstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr

Familienzentrum Kinderclub Frauencafé Karina Bischoff Zur Sägemühle 5c, 23558 Lübeck Tel. 0451-835 80 faz.kinderclub@kinderwege.de

Mittwochs von 15 bis 17 Uhr Willkommenstreff für Frauen: Donnerstags von 15 bis 17 Uhr Willkommenstreff für alle

Haus der Kulturen Ilhan Isözen Parade 12, 23552 Lübeck 0451.75532 oder 0170.8018009 www.hausderkulturen.eu



Jeden 4. Donnerstag im Monat von 17 bis 20 Uhr

Polnische Mission Lübeck Pfarrer Mariusz Drwal Goerdelerstr. 31, 23566 Lübeck 0451.32254 oder 01573.2349686 E-Mail: pkm@katholische-pfarreiluebeck.de

Donnerstags und freitags von 15 bis 18 Uhr

Lübecker Flüchtlingsforum/ Solidaritätszentrum Lübeck Willy- Brandt-Allee 11, 23554 Lübeck info@fluechtlingsforum.de www.solizentrum.de

Freitagnachmittags

Gemeinde St. Lorenz Travemünde Pastorin Möller Vogteistraße 20a, 23570 Lübeck 0450.24288 pastorin.moeller@kirche-travemuende.

Freitags ab 16 Uhr

Evangelisch-reformierte Gemeinde und Neuapostolische Gemeinde Ellerbrock 2-14, 23552 Lübeck Pastorin Akkermann-Dorn: 0451.705523 luebeck@reformiert.de Daniel Marx: 0157.53602421 daniel.marx@gmx.net

Freitags von 16 bis 18 Uhr

Fischerkirche Schlutup, Barbara Brökemeier Am Müllerberg 12, 23568 Lübeck barbara.broekemeier@t-online.de Café Welcome

Nach Bedarf

Kirchengemeinde St. Georg Genin Pastor Meyer Niederbüssauer Weg 3, 23560 Lübeck 0451.88053750 E-Mail: hans georg.meyer@ kirchengemeinde-genin.de

Wir möchten die Gelegenheit nutzen auf zwei Stadtführungen in russischer oder ukrainischer Sprache aufmerksam zu machen. Die Termine finden Sie in unserem Programm am 16.06. und 29.06.2022.





AUFTAKT: Interkultureller Sommer meets Hansekultur-Festival

Freitag, 10.06.2022, ab 16 Uhr Ort: Domwiese

Passend zur hanseatischen Tradition der Weltoffenheit findet der Interkulturelle Sommer in diesem Jahr im guirligen Rahmen des Hansekultur-Festivals einen ganz besonderen Auftakt. Ein buntes Programm vom Shanty-Chor über indischen Tanz bis zur Rockband erwartet uns auf der Domwiese und natürlich werden die Besucher von unseren beiden Schrimherr:innen Senatorin Monika Frank und Spyridon Aslanidis vom Forum für Migrantinnen und Migranten begrüßt. Zeitgleich startet beim Haus der Kulturen der Markt der Möglichkeiten, bei dem viele aktive Vereine und Institutionen ihre Arbeit vorstellen und uns mit Informationen, Aktionen und kulinarischen Köstlichkeiten überraschen und verwöhnen. Zudem wollen wir mit einem Büchertauschregal dazu einladen Bücher in vielen Sprachen zu tauschen. Bringen sie gerne aussortierte Bücher in anderen Sprachen mit.

Alle Menschen in Lübeck sind herzlich eingeladen, gemeinsam den Interkulturellen Sommer zu eröffnen.

Uns erwartet:

- Der Lübecker Shanty-Chor "Möwenschiet" e.V.
- Die Tänzerin Supriya Chatterjee, Odissi klassischer indischer Tanz
- Die Band "Mind the gap"
- Die Internationale Musikgruppe "Prisma"

- eine Tanzperformance mit Musik von Grundschüler*innen, Schulsozialpädagog*innen und Lehrer*innen der Baltic Schule Lübeck
- Origami: japanische Papier-Faltkunst Friedenskraniche mit Roswitha Slemeyer
- Ein Büchertauschregal für fremdsprachige Bücher
- und zahlreiche weitere Angebote auf dem Markt der Möglichkeiten

Ein Picknick und Freundschaftsspiel zum ABSCHLUSS

Sonntag, 03.07.2022, ab 10 Uhr Ort: Holstenwiese beim Holstentor

An diesem Tag laden wir alle Menschen in Lübeck zu einem bunten Picknick auf der Holstenwiese beim Holstentor ein. Bringen Sie eine Picknickdecke, Klappstühle, was Ihnen schmeckt und gute Laune mit und werden Sie Teil der interkulturellen Familie. Zudem erwartet uns das Sportmobil mit kindgerechten Geräten und einer Hüpfburg des Landessportverbandes. Mit dem Soccer-Ei von Herrn Brodersen können ältere Kinder und Jugendliche in Teams, drei gegen drei, Fußball spielen. Mit der musikalischen Unterstützung von Peter Möller planen wir eine gemeinsame Friedensaktion zu der alle eingeladen sind: alle

Gäste bilden vor dem Holstentor das bekann-

te internationale Friedenssymbol. Dieses Bild

soll über sozialen Netzwerken geteilt und ver-



8 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 INTERKULTURELLER SOMMER 2022



Höhepunkte im Interkulturellen Sommer 2022

► Hansekultur-Festival

10. - 12. Juni

Alle zwei Jahre verwandelt sich eines der Lübecker Altstadtquartiere in eine bunte Festmeile. In diesem Jahr wird das malerische Domviertel zum authentischen Erlebnisort und zur lebendigen Bühne für das HanseKulturFestival. Werde in diesen Tagen einfach ein Familienmitglied! Tanze zur Musik auf den Straßen! Lass dich von Akrobatik und Kleinkunst verzaubern! Genieße regionale Köstlichkeiten! Lerne das echte Lübeck kennen – durch die Menschen, die hier leben! Kulturfunke* wird mit zwei mobilen Pop-Up-Tresen und seinem Team für Infos, Beratungen, einem kleinen Programm sowie kulinarischen und spirituösen Spezialtäten vor Ort



sein! Gleich nebenan ist außerdem das Museum für Werte mit seinem stadtweiten Lübecker Projekt "Alchemie der Stadt" zugegen, welches in diesem Jahr von Kulturfunke* unterstützt wird.

► An Evening for Madagaskar

11. Juni

Die vier Lübecker Rotary Clubs laden zu einem besonderen Charity Event ein:

.....

Madagaskar gehört zu den ärmsten Ländern der Welt. Von den derzeit 28 Millionen Einwohnern leben geschätzt 80% unterhalb der Armutsgrenze. Der Klimawandel, die Zerstörung der natürlichen Ressourcen durch anhaltende Abholzung des Waldes und die Corona-Pandemie zeigen vor allem im Süden des Landes katastrophale Auswirkungen im Sinne einer beginnenden humanitären Ka-



tastrophe: So sind ca. 1 Million Menschen von Hungersnot betroffen und ca. 500.000 Kinder unterernährt, davon 100.000 in einem kritischen Zustand. Aktuell spitzt sich diese ohnehin dramatische Lage durch den Krieg in der Ukraine weiter zu. Ein Ansatz, die Lebens- und Ernährungsbedingungen zu verbessern, liegt in der Produktion und dem Vertrieb - beides vor Ort - von kleinformatigen Solar- und Energiesparkochern, der bereits seit langem von ADES, einer ausschließlich in Madagaskar tätigen NGO, erfolgreich umgesetzt wird. Dieser soll aktuell mit derselben Technologie auf den Bau und Betrieb von Küchen für ausgewählte Schulen von NGO-Partnerorganisationen übertragen werden. Der Erlös des Abends ist für die Realisierung derartigen Küchen an definierten Schulen im ärmsten Süden Madagaskars bestimmt.

Das Programm möchte mehrfach anregen und begeistern:

- musikalisch durch junge, arrivierte KünstlerInnen unterschiedlicher Musikrichtungen
- informativ durch integrierte audiovisuelle Kurzpräsentationen aus Madagaskar
- gesellig durch Ausklang in der Rotunde bei landestypischen Getränken und Snacks
 Eintritt: Erwachsene: 18 € / Schüler:innen und Studierende: 12 €

Tickets: online via QR-Code auf der Einladungspostkarte, via www.shop.luebeck-ticket.de und über den Veranstaltungskalender der MUK www.muk.de/veranstaltungen

► Open Air-Messe für Alleinerziehende und Berufsrückkehrende

15. Juni | 10:00 - 14:00 Uhr

Unternehmen, Alleinerziehende und Berufsrückkehrende haben im Innenhof der Agentur für Arbeit Lübeck die Gelegenheit, sich kennenzulernen und gegebenenfalls in vertiefte Bewerbungsgespräche einzusteigen. Auch eine Job-Speed-Dating wird für einen ausgewählten Personenkreis angeboten, um den Erziehenden möglichst viele Chancen auf Arbeit zu eröffnen. Neben den Ständen der Unternehmen werden auch verschiedene Beratungsinstitutionen vertreten sein, die Unterstützung im Hinblick auf die Lebenssituation leisten können.

► Picturing Europe - ein Fotografie- und Film-Sommercamp

••••••

20. - 26. luni

Wie kann ich mit Film oder Fotografie Geschichten erzählen? Und wie bringe ich damit meine politische Botschaft rüber? Während des Sommercamps "Picturing Solidarity" verbringst du eine Woche gemeinsam mit jungen Menschen aus ganz Europa am schönen Ratzeburger See. Erfahrene Fotograf:innen und Filmemacher:innen teilen ihre Erfahrungen, Tipps und Tricks mit dir. Du kannst dich entweder für den Foto-Track oder den Film-Track entscheiden. Außerdem erwartet dich ein buntes Rahmenprogramm mit Kunst, Spielen, Baden und Segeln.

Teilnehmen können junge Menschen im Alter zwischen 16-23 Jahren aus Lübeck. Hinzu kommen Jugendliche aus dem europäischen Jugendnetzwerk SAME. Sprache: Englisch Infos unter www.same-network.org/picturing-europe-photography-filming-summercamp



▶ "Frieden an die Macht!" - Kinder singen für den Frieden

21. Juni, 16:30 Uhr

Die preisgekrönten Travemünder Kinderchöre "Piccolino" und "Sing it" unter Leitung von Katharina O` Connor und Nicole Calderón singen Lieder aus aller Welt und in vielen Sprachen für Frieden und Lebensfreude. Denn: Frieden ist stärker als Krieg, Hoffnung ist stärker als Verzweiflung, Lieder sind stärker als Schweigen! Wir Kinder erheben unsere Stimme und laden Groß und Klein herzlich ein zu unserem Friedens-Konzert. Mitsingen erwünscht!

Ort: Bühne am Brügmanngarten/ Travemünder Strandpromenade. Zuschauerbänke überdacht.

Veranstalter: 123musik

► Macht und Magie - Tiere in den afrikanischen Kulturen im Museum für Natur und Umwelt

••••••

Bis 24. Iuli

Die Ausstellung "Macht und Magie – Tiere in den afrikanischen Kulturen" wurde von der Völkerkundesammlung mit dem Museum für Natur und Umwelt gemeinsam erarbeitet. Das Herzstück der Ausstellung bilden Tierskulpturen aus 13 Ländern Afrikas. Wir laden unsere Besucher:innen dazu ein, die Tierwelt durch die Augen afrikanischer Künstler:innen neu zu entdecken und dabei althergebrachte europäische Vorurteile zu hinterfragen. Viele

10 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 11





Masken und Skulpturen in dieser Ausstellung sind nicht bloß Kunstwerke, sondern zeugen von der besonderen spirituellen Verbindung zwischen Mensch und Tier in den traditionellen afrikanischen Kulturen. Zudem dienen uns diese Kunstwerke als Ausgangspunkt für eine Auseinandersetzung mit historischen und aktuellen ökologischen Problemen des Kontinents. Gibt es einen Zusammenhang zwischen Kolonialismus und Klimawandel? Was hat die globale Fischindustrie mit der Flüchtlingskrise zu tun? Oder wie stehen Naturschutz und Menschrechte zueinander?

► Aktionstage "Artenvielfalt erleben" – Öko und Vielfaltsmarkt

.....

24. - 26. Juni

Zum 10. Mal veranstalten das Museum für Natur und Umwelt und der städtische Bereich



Umwelt-, Natur- und Verbraucherschutz zusammen mit vielen ehrenamtlichen Partnern und Vereinen die Aktionstage "Artenvielfalt erleben": Die beliebte Veranstaltungsreihe findet in diesem Jahr vom 24. bis zum 26. Juni statt. Mit dem Motto "Brennpunkt Stadtnatur - Biologische Vielfalt und Klima im Stress" sind Einheimische und Gäste der Hansestadt eingeladen, die grünen Refugien Lübecks unter fachkundiger Führung neu zu entdecken. Mit fast 40 Erlebnisangeboten für Groß und Klein ermöglichen Lübecker Akteure den Gästen seltene Einblicke in versteckte Gärten, imposante Bäume, beeindruckende Parks und weitläufige Obstwiesen. Umweltspiele, Führungen und Exkursionen laden zum Staunen ein und vermitteln Wissen und unmittelbare Wahrnehmung um die vielfältigen Wohlfahrtswirkungen unserer Lübecker Stadtoasen. Am 26.06. ist der Öko- und Vielfaltsmarkt im Domhof des Museums für Natur und Umwelt zu Gast und viele Akteure stellen mit bunten und teils leckeren Aktionen ihre Arbeit vor.

► Kunstprojekt Baltic Schule

Jeden Mittwoch vom 25.05. - 29.06.

Ein Kunstprojekt in Zusammenarbeit zwischen dem Schulkinderhaus Baltic (Kinder-Wege) und der Lübecker Künstlerin Franziska Koschmidder. Sprache in Bilder verwandeln. Ein Haus entsteht mit Drucklettern aus den Sprachfamilien der Schüler:innen.

Sprache öffnet Türen, Augen und Ohren zum Verständnis des Daseins und der Welt. Im Schulkinderhaus Baltic Iernen Kinder aus den verschiedensten Sprachfamilien gemeinsam in deutscher Sprache.

Viele wachsen in einer mehrsprachigen Welt auf. Für diese diversen Sprachfamilien wollen wir ein Haus bauen. Die Sprechmaus wird uns dabei helfen. Sie sammelt hierfür die Wörter in verschiedenen Sprachen. Diese Begriffe werden in ihrem Sprachenbuch aus Drucklettern zusammengebaut und somit zu Bildern.

Die Sprechmaus, Klaus (eine Handpuppe), "baut" gemeinsam mit den Kindern aus Buchstabenlettern Gegenstände und Begriffe. Hierfür werden die Buchstaben so auf Papier gedruckt, dass daraus z.B. ein Tisch, Stuhl, ein Fenster, eine Lampe wird. Die Geschichte des Hauses, der vielen Sprachen entsteht in einem Prozess aus Erlebtem und Erzähltem. Die Wörter werden auch in den Muttersprachen der Mitwirkenden geschrieben. Hier können sich Eltern, Großeltern, Geschwister, Freunde beteiligen. Sie sind eingeladen, an diesem besonderen Haus mitzuwirken.

Das Sprachenhaus entwickelt sich somit zu einem außergewöhnlichen Buch, das allen Mitwirkenden zugänglich gemacht wird.

Zeitraum: vom 25.05. bis 29.06..2022, jeden Mittwoch von 14.00 bis 15.30 Uhr mit 8 Schüler.innen der Baltic Grundschule. Gäste sind herzlich eingeladen.

•••••

► Open Air Team-Poetry Slam #Europa-Edition

01. Juli

Bei diesem besonderen Poetry Slam stehen bekannte Profis zusammen mit den Slammerlämmern aus Lübeck auf der Bühne, um dem Wunsch nach einem solidarischen, offenen und friedlichen Europa Gehör zu verleihen!

"Team-Poetry Slam"? Für Fans der Szene ist das ein bekannter Begriff. Aber noch nie haben es Gespanne, bestehend aus U20-Talenten und Profis miteinander aufgenommen. Im gemütlichen Ambiente des Altstadtbads Krähenteich treten die größten Poetry Slammer*innen Deutschlands zusammen mit der Lübecker Nachwuchs-Poetry Slam-Gruppe "Slammerlämmer" in gemischten Zweierteams zum lyrischen Wettstreit an. Im

Zentrum dieses einzigartigen Poetry Slams steht der vereinte Wunsch nach Frieden, Vielfalt, Austausch und Solidarität in Europa.

••••••

► Brückenveranstaltung vom Interkulturellen Sommer zu den Interkulturellen Wochen

01. Iuli

Seit 33 Jahren organisiert die Interkulturelle Begegnungsstätte - Haus der Kulturen die Interkulturellen Wochen im September. Um den interkulturellen Sommer und die interkulturellen Wochen miteinander zu verbinden, findet diese Brückenveranstaltung statt. Es wird eine mehrsprachige Lesung geben, sowie verschiedene Kulturacts, eine Ausstellung von Fotos aus den Vorjahren und Weiteres.





Veranstaltungen Juni



Freitag | 10.06. | 16:00 Uhr

Eröffnung Interkultureller Sommer 2022

Der Interkulturelle Sommer 2022 feiert seinen Auftakt im Rahmen des HanseKulturfestivals. Ein vielfältiges Programm mit Musik und anderen Programmpunkten erwartet Sie auf der Domwiese.

Ausführliche Infos auf Seite 9-10

Ort: Domwiese

Veranstalter: VHS, Bürgerakademie und IKB - Haus der Kulturen mit vielen Partnern

kostenfrei





Freitag | 10.06. | 16:00 Uhr

Interkulturelles Festival und Markt der Möglichkeiten

Auf der Domwiese, im Kräutergarten und im Haus der Kulturen werden Infostände und Mitmachaktionen für den Kulturaustausch stattfinden. Auf dem Markt der Möglichkeiten präsentieren sich Vereine, Verbände, Organisationen und Institutionen. Ein umfangreiches Bühnenprogramm mit viel Musik und Tanz sorgt für Stimmung. Weitere Informationen unter www.hausderkulturen.eu.

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei









Freitag | 10.06. | 15:00 Uhr

Handwerk ist auch Kopfsache -Köpfe sind interkulturell

Teil des Markt der Möglichkeiten.

Wie fühlt es sich an als Kopftuchträgerin wahrgenommen zu werden? Angehende muslimische Frisörinnen zeigen und erklären verschiedene Varianten Kopftücher zu binden und zu tragen. Nichtmuslimische Frauen können kopftuchtragend Erfahrungen sammeln und berichten, was sie erlebt und wie sie sich gefühlt haben. Außerdem werden verschiedene Hochsteckfrisuren gezeigt und ein Austausch angeregt über die Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen den Kulturen.

Ort: Domwiese

Veranstalter: Handwerkskammer Lübeck

kostenfrei







Freitag | 10.06. | 16:00 Uhr

Café Welcome - jeden Freitag in Schlutup

Begegnungscafé für alle Menschen in und um Schlutup, für Geflüchtete, Einheimische, Jugendliche und Kinder jeden Alters. Bei Kaffee-, Saft- und Kuchenspenden klönen wir miteinander, knüpfen Kontakte und helfen uns gegenseitig.

Ort: Gemeindehaus St. Andreas Schlutup Veranstalter: AK-Flüchtlinge in Schlutup, Evang. Kirchengemeinde St. Andreas kostenfrei.









Stargardfest

Wir feiern unsere Nachbarschaft: bunt, lebendig, vielfältig! Ein interkultureller Nachmittag mit bunten Buffets, lebendigen Treiben und vielfältigen Angeboten zum Mitmachen und Genießen! Beispielsweise: Zumba, Spiele, Musik und mehrsprachige Geschichten.

Ort: Stargardstraße Lübeck

Veranstalter: Hansestadt Lübeck - Nachbarschaftsbüro St.Lorenz Süd, AWO Schleswig-Holstein gGmbH

kostenfrei





Samstag | 11.06. | 19:00 Uhr

An Evening for Madagaskar

Madagaskar gehört zu den ärmsten Ländern der Welt. Aus dem Programm: Musik durch junge, arrivierte KünstlerInnen unterschiedlicher Musikrichtungen, audiovisuelle Kurzpräsentationen aus Madagaskar und landestypischen Getränken und Snacks. Ticketvorverkauf.

Ausführliche Infos auf Seite 10

Ort: Musik- und Kongresshalle Lübeck Veranstalter: Rotary Club Lübeck-Holstentor 18 € / 12 €







Samstag | 11.06. | 11:00 Uhr

Interkulturelles Festival und

Siehe gleiche Veranstaltung am 10.06.

Markt der Möglichkeiten

Spieletreff beim Hanse Kulturfestival und Markt der Möglichkeiten auf der Domwiese. Spielen, Naschen, Austausch und ggf. Picknick. Ort: Domwiese

Veranstalter: Toranj Kulturverein in Koop. mit IKB im Rahmen des MaTZ Projektes. kostenfrei











Samstag | 11.06. | 19:00 Uhr

Klassischer Indischer Musik und Tanzabend

Aus Kolkata zu Gast in Lübeck: Supriya Sardar mit klassischem indischem Odissi Tanz und Subhankar Chatterjee, klassischer indischer Gesang mit Tabla Begleitung von Berndt Petroschka, Lübeck. In der vertrauten Atmosphäre von "Haus Eden" gibt er uns ein Gefühl für die älteste Musikkultur dieser Erde.

Ort: Haus Eden

Veranstalter: Deutsch-Indische Gesellschaft e.V. (DIG)

15 € / 12 €





Sonntag | 12.06. | 12:00 Uhr

Interkulturelles Festival und Markt der Möglichkeiten

Siehe gleiche Veranstaltung am 10.06.

Dienstag | 14.06. | 16:00 Uhr

Frauen-Musik-Treff -Jeden Dienstag

Frauen mit verschiedenen Erstsprachen mit und ohne Migrationserfahrung treffen sich und singen zusammen in verschiedenen Sprachen. Jede kann und soll Musik, Tänze, Geschichten und Ideen einbringen.

Ort / Veranstalter: Tontalente e. V. kostenfrei







Dienstag | 14.06. | 16:00 Uhr

Schreibwerkstatt im Frauen-Musik-Treff

"Schreiben tut gut". Schreibwerkstatt für alle Frauen, die schreiben möchten - für sich, für andere und egal in welcher Sprache. Mit einfachen Übungen verführt die Wortwerkerin HannaH Rau zum Schreiben. Anmeldung nur für Frauen unter https://eveeno. com/325649581.

Ort: Tontalente e.V.

Veranstalter: KISS und Tontalente e. V.









Mittwoch | 15.05. | 10:00 Uhr

Open Air-Messe für Alleinerziehende und Berufsrückkehrende

Unternehmen, Alleinerziehende und Berufsrückkehrende habendie Gelegenheit, sich kennenzulernen und gegebenenfalls in vertiefte Bewerbungsgespräche einzusteigen.

Ort: Agentur für Arbeit Lübeck, Innenhof Veranstalter: Netzwerk "MARZIPAN"

kostenfrei



Mittwoch | 15.06. | 14:00 Uhr

Ein Sprachenhaus für Sprechmaus Klaus. Mit Drucklettern Bilder erzeugen. Ein Kunstprojekt.

Ein Kunstprojekt in Zusammenarbeit zwischen dem Schulkinderhaus Baltic (KinderWege) und der Lübecker Künstlerin Franziska Koschmidder. Sprache in Bilder verwandeln. Ein Haus entsteht mit Drucklettern aus den Sprachfamilien der Schüler:innen. Interne Veranstaltung. Gäste sind herzlich willkommen.

Ausführliche Infos auf Seite 12

Ort: Schulkinderhaus Baltic

Veranstalter: Schulkinderhaus Baltic, Kinder-

Mittwoch | 15.06. | 15:00 Uhr

Willkommenstreff für Frauen

und Kinder: Stadtrundgang in

Migrationsgeschichte

Lübeck für Frauen mit und ohne

Da viele Menschen neu nach Lübeck geflohen

sind, ist es wichtig, ihnen mit Stadtführungs-

angeboten die Stadt näher zu bringen. Diese

Führung wird von einer Dolmetscherin gelei-

tet, um unter anderem den Ukrainer:innen

die Sprachbarriere zu nehmen. Anmeldung

•••••

Die Herrscherfamilie Gonzaga wollte in der

Renaissance Mantua nach Kriterien der "ide-

alen Stadt" gestalten und dafür wurden die

besten Architekten und Maler der Zeit beru-

fen. Bildervortrag von Ivana Nolli-Meyer, Hei-

delberg. Online-Anmeldung an: klahn-noll@

Mittwoch | 15.06. | 19:00 Uhr

Mantua - ein Juwel unter den

italienischen Städten

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz

unter: kultur@hausderkulturen.eu

Treffpunkt: IKB - Haus der Kulturen

Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen

wege gGmbH kostenfrei

kostenfrei

italia.de







6,50 € / 4,00 €



Nachbarschaftspicknick und Résumé für das Hansekulturfestival

Im Rahmen des Willkommenstreffs für Geflüchtete, wird im Kräutergarten ein Picknick stattfinden. Währenddessen unterhalten wir uns über das Hansekulturfestival und die Aktionen, die in diesem Rahmen stattfanden. Anmeldung unter: kultur@hausderkulturen.eu

Veranstalter: Deutsch-Italienische Gesell-

schaft Lübeck e.V. und VHS Lübeck

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei

Donnerstag | 16.06. | 16:00 Uhr

Öffentliches Sprachcafé des Projektes Sprachpartnerschaften

Einladung zum öffentlichen Sprachcafé des Projektes Sprachpartnerschaften der Gemeindediakonie Lübeck. Die Gemeindediakonie Lübeck vermittelt Sprachpartnerschaften zwischen deutschsprachigen Ehrenamtlichen und Migrant:innen aus der ganzen Welt.

Anmeldung unter 0451-613201510 oder sprachpartnerschaften@gemeindediakonieluebeck.de.

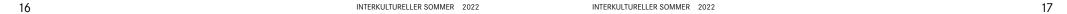
Ort: Die Diele, Mengstraße 41

Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck -Projekt Sprachpartnerschaften

kostenfrei







Donnerstag | 16.06. | 19:30 Uhr

Kriminalkommissar Birger Andresen ist ge-

rade erst wieder im Dienst, als er und sein

Team zu einem Einsatz gerufen werden: Nach einem Überfall am Strand von Scharbeutz

wird eine Frau vermisst. Ihr Mann kann sich

In der Stadtteilbibliothek Moisling wird es spannend: Jobst Schlennstedt liest aus seinem neuesten Lübeck-

Krimi Weißer Sand





Donnerstag | 16.06. | 16:30 Uhr

Stadtführung mit dem Open-Air-Bus in Deutsch und Ukrainisch

Die Lübecker Altstadt und sehenswerte Au-Benbezirke während einer ca. 50-minütigen Stadtrundfahrt entdecken. Die Stadtführung mit dem Open-Air-Bus wird auch in ukrainischer Sprache durchgeführt.

Nach der Stadtrundfahrt besteht die Möglichkeit, zu einem gemeinsamen Austausch und Kennenlernen der Teilnehmer:innen.

Anmeldung unter: flow4.0@sprungtuchev.de max. 20 Personen, Maskenpflicht.

Treffpunkt: Haltestelle "Untertrave" in Richtung Kohlmarkt, Untertrave beim

Holstentor

Veranstalter: Projekt Flow 4.0

kostenfrei







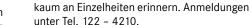


Donnerstag | 16.06. | 17:00 Uhr

Jamsession im Haus der Kulturen

Es werden verschiedene Musikbeiträge aus unterschiedlichen Kulturen im Haus der Kulturen präsentiert. Anmeldung unter: kultur@ hausderkulturen.eu

Ort: IKB - Haus der Kulturen Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei



Ort / Veranstalter: Bibliothek der Hansestadt Lübeck

kostenfrei

kostenfrei







Freitag | 17.06. | 16:00 Uhr

Ein Koffer voll Geschichten deutsch / persisch

Ein Koffer voll Geschichten... mit ganz besonderer Erzählkunst und einem Märchen auf persisch und deutsch! Birte Bernstein und Negar Boghrati aus dem Iran erzählen zweisprachig, abwechselnd und miteinander. Ein Vergnügen für alle Menschen ab 5 Jahren.

Ort / Veranstalter: Bibliothek der Hansestadt Lübeck









Freitag | 17.06. | 16:00 Uhr

Kostümführung auf Niederländisch mit Jan Janszoon van Wijck

Nederlandse Hansa-koopman en kapitein van de galioen "Zeeleeuw

Der Niederländischer Hansekaufmann und Kapitän einer Galeone "Zeeleeuw" (Seelöwe) ist in der Mitte des 17. Jahrhunderts durch strenge Winter häufig in Lübeck "eingefroren" und hat dann in der Schiffergesellschaft überwintert. Kennt das Seefahrerviertel wie seine Hosentasche, von vielen anderen Kenntnissen mal ganz zu schweigen....... oder vielleicht nicht.

Treffpunkt: Vor dem Museumsshop **Buddenbrooks am Markt**

Veranstalter: Die Lübecker Stadtführer

10 €







Freitag | 17.06. | 16:00 Uhr

Café Welcome - jeden Freitag in Schlutup

Siehe gleiche Veranstaltung am 10.06.



Freitag | 17.06. | 16:00 Uhr

Flow 4.0 Kult(o)ur

Besuch der Ausstellung "Macht und Magie - Tiere in den afrikanischen Kulturen" im Museum für Natur und Umwelt mit einer Führung von Cornelia Nicolai. Anmeldung erforderlich: flow4.0@sprungtuchev.de

Ort: Musterbahn 8, 23552 Lübeck Veranstalter: Projekt Flow 4.0 kostenfrei, mit Anmeldung max. 10 P.









Freitag | 17.06. | 17:30 Uhr

Heimat, beheimatet sein in mehreren Kulturen - geht das?

5. Workshop der Reihe "Theater und Literatur - gemeinsame interkulturelle Betrachtung von Vielfalt". Was macht Heimat aus? Können wir mehr als eine Heimat haben? Gemeinsam nähern wir uns dem Thema Heimat und beheimatet sein in Sprache, Kultur und den vielfältigen Aspekten des Miteinanders an und setzen es in Beziehung zu Günter Grass' Werk. Anmeldung bis 10.06. unter info@lindengruen.de oder Tel. 0451-48 68 39 23 oder 0151-416 85 418

>> Fortsetzung auf der nächsten Seite

18 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 19 INTERKULTURELLER SOMMER 2022



Ort: Günter Grass-Haus

Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck e.V. - Projekt FLOW, Günter Grass-Haus, Forum für Migrantinnen und Migranten - Hansestadt Lübeck, Polnisch-Deutsche Sozial-Kulturelle Gesellschaft Lubeka 95 e.V., und Sprungtuch e.V.









Freitag | 17.06. | 19:00 Uhr

"Ik dörf nich torüch - Ik mutt jümmers vörwarts!" Paula Modersohn-Becker - een Künstlerleven twüschen Konvention un Opbruch

Billervördrag op plattdüütsch vun Dr. Hans Thomas Carstensen ut Hamborg. De Künstlerin (1876-1907) is de berühmteste Molerin vun de Worpsweder Künstlerkolonie, awers to eer Leevtied weer se dor nie so recht akzepteert. Vorherige Anmeldung erleichtert den Einlass. Ort: VHS Lübeck, Hüxstraße

Veranstalter: VHS Lübeck

7€/5€







Samstag | 18.06. | 11:00 Uhr **Kunst for Kids**

Kinder entdecken den SkulpturenWalk in Travemünde und malen und gestalten kleine Kunstwerke - alles bei Musik am Strand bei der Strandkorbvermietung Seipel am Strandzugang gegenüber "Villa Mare"!

Ort: Travemünde - Strandzugang gegenüber "Villa Mare"

Veranstalter: Verein für Kunst und Kultur zu Travemünde e. V.

kostenfrei





Samstag | 18.06. | 12:30 Uhr

Culture Kitchen - eine interkulturelle Kochgruppe

Gemeinsam kochen und essen und voneinander lernen. Alles wird lecker! Angesprochen sind alle Lübecker:innen ab 12 Jahre. Das Kochthema wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Anmeldung bis zum 14.06. bei Claudia Zimmermann quartierbrolingplatz@ awo-kreisverband-luebeck.de, Tel. 0157-58089084 oder Sadegh Bahrami Projekt FLOW 4.0, 0152-38265295.

Teilnahme gegen Spende

Ort: Brolingplatz

Veranstalter: AWO Quartiersprojekt Brolingplatz und Gemeindediakonie Lübeck e.V.

- Projekt FLOW







Samstag | 18.06. | 14:00 Uhr

Spiel, Spaß, Spannung

Spieletreff: Wir spielen Boule! Spielen, Naschen, Austausch und ggf. Picknick. Anmeldung unter: toranj.kulturverein@gmail.com

Den Treffpunkt erfahren Sie bei der Anmeldung



Veranstalter: Toranj Kulturverein in Koop. mit Compagnie de Boule Lübeck e.V. kostenfrei

Samstag | 18.06. | 15:00 Uhr

Kindertheater "Die Tonne" im

Das Stück "Die Tonne" ist eine pantomimi-

sche Vorstellung für Kinder zwischen 1 und

6 Jahren, welches mit den Kindern alle Sinne

aktiviert und dabei Wege aufzeigt, unsere

Erde zu schützen. Spielort: Kräutergarten

vom Haus der Kulturen. Anmeldung unter:

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen

•••••

Haus der Kulturen

kultur@hausderkulturen.eu

kostenfrei



len Netzwerk, wie es funktioniert hat und was man heute daraus lernen kann.

Treffpunkt: Vor dem Museumsshop **Buddenbrooks am Markt**

Veranstalter: Die Lübecker Stadtführer

10 €









Sonntag | 19.06. | 11:00 Uhr

Qigong am Ohr, Kopf und Körper - Besser hören, sehen und sich wohl fühlen mit Qigong

Schwerpunkt dieses Seminars liegt auf den Übungen am Ohr + den Reflexzonen auf der Ohrmuschel gemäß der traditionellen chinesischen Medizin TCM. Daneben wird ein Einblick in die TCM und in Qigong-Übungen zur Entspannung + Pflege der Gesundheit gegeben. Anmeldung erforderlich.

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz Veranstalter: VHS Lübeck 36,50 € / 26 €





21



Themenführung: Internationales Netzwerken zu Zeiten der Hanse

Bei dieser Tour werden die Gäste mitgenommen auf einen Spaziergang durch die mittelalterliche Altstadt und erfahren dabei alles rum um das Thema Hanse. Der





Sonntag | 19.06. | 11:00 Uhr Bunter Markt der Kulturen

Ein Tag für die ganze Familie, um Spass zu erleben und zu feiern: Kulinarisches aus verschiedenen Länder, Kaffee & Tee Zeremonie, Kunst & Handarbeit, Handmalerei, Tanzen, Lesung und Geschichten erzählen, Internationale Kinderspiele, Bazar...

Ort: Minigolfplatz Kücknitz Veranstalter: Regenbogen-Frauen

kostenfrei







Montag | 20.06. | 16:00 Uhr

Picturing Europe - ein Fotografieund Film-Sommercamp

Wie kann ich mit Film oder Fotografie Geschichten erzählen? Und wie bringe ich damit meine politische Botschaft rüber? Während des Sommercamps lernst du verschiedene fotografische und filmische Möglichkeiten kennen. Sprache: Englisch: https://www. same-network.org/picturing-europe-photography-filming-summer-camp.

Ausführliche Infos auf Seite 11

Den Treffpunkt erfahren Sie bei der Anmeldung Veranstalter: Schüler Helfen Leben kostenfrei



Montag | 20.06. | 17:00 Uhr

Weltflüchtlingstag, lokale Dialogkonferenz des bundesweites Projektes samo.fa: "Geflüchtetenarbeit in Krisenzeiten"

Erst Krieg, dann Corona, jetzt wieder Krieg und Flucht. Migrant:innenorganisationen und Aktive sind jetzt wieder gefragt, um beim Ankommen von Geflüchteten behilflich zu sein. Anmeldung unter: kultur@hausderkulturen.eu

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei

Montag | 20.06. | 20:30 Uhr

Vorleseabende mit Musik vor/in der Petrikirche

Vom 20. - 24. Juni.

Seit 2003 veranstaltet die Kulturkirche St. Petri vor oder bei ungünstigem Wetter in der Petrikirche Vorleseabende mit Musik. Ein Moment der Überraschung ist immer dabei, denn: welche Geschichten die Vortragenden ausgesucht haben, wird erst am jeweiligen Leseabend verraten. Koordination: Hanna Petersen.

Ort / Veranstalter: St. Petri zu Lübeck

kostenfrei





Dienstag | 21.06. | 10:00 Uhr

La chanson française A2/B1

Ce cours vous propose de découvrir des célèbres chansons françaises d'hier et d'aujourd'hui et les plus grands artistes de Charles Aznavour à ZAZ. Ce cours est idéal la France! Leitung: Marie-Line Schneider.

Ort: VHS Lübeck, Hüxstraße Veranstalter: VHS Lübeck 15,50 € / 10,50 €









Dienstag | 21.06. | 16:00 Uhr

KISS Lübeck besucht den Frauen-Musik-Treff

Zwei Vertreterinnen von KISS Lübeck, der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen Lübeck sind zu Besuch. Austausch über das Angebot "Selbsthilfe" für Menschen mit und ohne Migrationsgeschichte in Lübeck. Anmeldung bitte nur für Frauen (auch mit Kindern).

Ort: Tontalente e.V.

Frauen-Musik-Treff -

Jeden Dienstag

Veranstalter: KISS und Tontalente e. V.

Dienstag | 21.06. | 16:00 Uhr

Siehe gleiche Veranstaltung am 14.06.









Dienstag | 21.06. | 16:30 Uhr

singen für den Frieden

"Frieden an die Macht!"- Kinder

Die preisgekrönten Travemünder Kinderchöre

"Piccolino" und "Sing it" unter Leitung von

Katharina O'Connor und Nicole Calderón

singen Lieder aus aller Welt und in vielen

Sprachen für Frieden und Lebensfreude. Mit-

kostenfrei.

singen erwünscht!







Dienstag | 21.06. | 20:30 Uhr

Vorleseabende mit Musik - vor/ in der Petrikirche

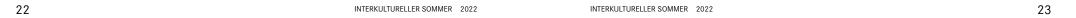
Siehe gleiche Veranstaltung am 20.06.

Mittwoch | 22.06. | 14:00 Uhr

Ein Sprachenhaus für Sprechmaus Klaus, Mit Drucklettern Bilder erzeugen. Ein Kunstprojekt.

Siehe gleiche Veranstaltung am 15.06.

pour les personnes qui aiment la musique et







Mittwoch | 22.06. | 15:00 Uhr

Willkommenstreff für Frauen und Kinder

Verschiedene Frauenkultureinrichtungen stellen hier ihre Angebote vor, die von Frauen in Anspruch genommen werden können. Dies findet im Rahmen des wöchentlichen Frauentreffs statt.

Anmeldung unter: kultur@hausderkulturen.eu (Die Termine können sich ändern).

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei

Mittwoch | 22.06. | 18:30 Uhr

Kommune mitgestalten - wie geht das?

Wie Kommunalpolitk funktioniert, welche Möglichkeiten der Mitwirkung es gibt und welche Voraussetzungen dafür vorliegen müssen werden hier von dem Bürgerschaftsmitglied Michelle Akyurt (Fraktionsvorsitzende der Fraktion Vielfalt) im Rahmen von Praxisbeispielen referiert und mit allen diskutiert.

Ort: IKB - Haus der Kulturen

Veranstalter: Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. im Haus der Kulturen

kostenfrei



Mittwoch | 22.06. | 19:00 Uhr

Hanse Vokal - Polyphonie entlang der Ostsee

Konzert des Europäischen Hanse-Ensembles. Von der Vokalmusik aus Italien und den Niederlanden lernten auch die Komponisten, die in den Hansestädten Rostock, Stettin, Danzig und Königsberg wirkten. Tickets erhältlich im Online-Shop.

Ort / Veranstalter: Europäisches Hansemuseum

12 € / 10 €





Donnerstag | 23.06. | 15:00 Uhr

Willkommenstreff: Geflüchtete berichten über ihr Leben

Menschen mit Migrationsgeschichte werden hier willkommen geheißen. Geflüchtete erzählen über ihre Erfahrungen und über das Leben in Lübeck. Die vielfältigen kulturellen Angebote in Lübeck werden vorgestellt. Anmeldung unter: kultur@hausderkulturen.eu (Die Termine können sich ändern)

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei

Donnerstag | 23.06. | 20:30 Uhr

Vorleseabende mit Musik - vor/ in der Petrikirche

Siehe gleiche Veranstaltung am 20.06.



Freitag | 24.06. | 12:00 Uhr

Fairer Handel ist sinn-voll!

Starten Sie mit uns zu einer 30-minütigen "Tour de Fair": Hören - sehen - riechen schmecken Sie, was Fairer Handel ist und wie er funktioniert! Und stellen Sie die Fragen, die Sie sich noch nie zu fragen trauten: z.B. Kommt das Geld im Fairen Handel wirklich bei den Produzent:innen an? Ist spenden nicht besser? Wer kontrolliert das eigentlich? Anmeldung unter: 2963181 oder weltladen@ eine-welt-luebeck.de

Weiterer Termin: 01. Juli.

Ort / Veranstalter: Weltladen Lübeck

kostenfrei





Freitag | 24.06. | 14:00 Uhr

Sommerfest in der Stadtteilbibliothek Moisling

Wir feiern zum 400jährigen Bibliotheksjubiläum ein buntes Fest für Groß und Klein. Die Eurokidz, sorgen mit Musik und Verpflegung für alle für gute Laune! Kinder können an Spielstationen die Geschichte des Buches entdecken und mehr.

Ort: Bibliothek der Hansestadt Lübeck Veranstalter: Bibliothek der Hansestadt Lübeck kostenfrei.

Freitag | 24.06. | 15:00 Uhr

Englische Kostümführung "Blaues Wunder, Bier und Kaufleute"

Auf dieser Kostümführung nimmt sie Kaufmannstochter Catherine von Attendorn ins 14. Jahrhundert mit. Dabei erfahren Sie. was das Blaue Wunder mit Biertrinken zu tun hat und wie die Kaufleute und Handwerker zu iener Zeit lebten. Die Tour findet auf Englisch statt und richtet sich sowohl an Muttersprachler als auch an Englischlernende

Treffpunkt: Unter dem Holstentor Veranstalter: Die Lübecker Stadtführer 10 €











24 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 25 INTERKULTURELLER SOMMER 2022



Freitag | 24.06. | 16:00 Uhr

Spanische Führung

Lübeck ist eine Hansestadt, deren Kaufleute und Seefahrer seit dem Mittelalter bis zum heutigen Tage internationale Verbindungen haben. Schon damals brachten die reichen Hanseaten verschiedene kulturelle Erfahrungen von ihren Reisen mit nach Hause. Überall in Lübeck können Sie heute die multikulturellen Einflüsse erleben. Spazieren Sie mit uns durch die pittoresken Gassen und Höfe. Die Führung ist nicht nur für Muttersprachler sondern auch für Spanisch Lernende geeignet.

Treffpunkt: Unter dem Holstentor Veranstalter: Die Lübecker Stadtführer 10 €









Freitag | 24.06. | 16:00 Uhr

Café Welcome - jeden Freitag in Schlutup

Siehe gleiche Veranstaltung am 10.06.

Freitag | 24.06. | 20:30 Uhr

Vorleseabende mit Musik - vor/ in der Petrikirche

Siehe gleiche Veranstaltung am 20.06.

Samstag | 25.06. | 16:00 Uhr

Aktionstage Artenvielfalt erleben - Führung im Obst-Biotop Moislinger Baum

Wir schlendern durch eine 20 Jahre alte Obstwiese im Interkulturellen Treff Moislinger Baum an der Trave und entdecken dabei viele Pflanzen und Tiere.



Ort: Interkultureller Treff Moislinger Baum, Eingangstor vor Travebrücke Veranstalter: Hanse-Obst, Royal Rangers und Shelter for Children e.V. kostenfrei



Sonntag | 26.06. | 11:00 Uhr

Aktionstage Artenvielfalt erleben - Öko- und Vielfaltsmarkt

Mit vielen bunten, spielerischen, leckeren, ökologischen und informativen Aktionen lädt der Öko- und Vielfaltsmarkt zum mitmachen ein.

Ort: Domhof - Museum für Natur und Umwelt Veranstalter: Museum für Natur und Umwelt und viele Andere kostenfrei.

Sonntag | 26.06. | 11:00 Uhr

Aktionstage Artenvielfalt erleben -Vielfaltsmarkt - Blumiges, **Fruchtiges und Wissenswertes** vom Grünen Kreis

Der "Grüner Kreis Lübeck e.V.", informiert über seine Förderung der Lübecker Stadtnatur und den vereinseigenen Lehr- und Kulturgarten. Zudem verführen Blumen- und Gaumenfreuden aus Natur und Garten alle Bürger:innen der "Essbaren Stadt".

Treffpunkt: Domhof, Museum für Natur und Umwelt

Veranstalter: Grüner Kreis Lübeck e.V. kostenfrei





Sonntag | 26.06. | 12:00 Uhr

Aktionstage Artenvielfalt erleben - Obstbäume, Bienen, fair und mehr

Artenvielfalt in den Lübecker Altstadtgärten in gemütlicher Runde erleben, Imkerin Gisela erzählt etwas zu unseren Bienenstöcken. Informationen zum Fairtradestadt Lübeck e.V.

Ort: Hotel zur alten Stadtmauer Veranstalter: Silke Langmaack kostenfrei.



Siehe gleiche Veranstaltung am 14.06.

Mittwoch | 29.06. | 14:00 Uhr

Ein Sprachenhaus für Sprechmaus Klaus, Mit Drucklettern Bilder erzeugen. Ein Kunstprojekt.

Siehe gleiche Veranstaltung am 15.06.



Sonntag | 26.06. | 11:00 Uhr

Aktionstage Artenvielfalt: Urban Gardening, Informationsund Mitmachaktionsstände

Das Haus der Kulturen ist auf dem Öko- und Vielfaltsmarkt mit einem Informations- und Mitmachaktionsstand dabei. Dort werden Informationen zu unseren Gartenprojekten bereitgestellt. Anmeldung unter: kultur@ hausderkulturen.eu (Die Termine können sich ändern).

27 26 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 INTERKULTURELLER SOMMER 2022



Mittwoch | 29.06. | 15:00 Uhr

Willkommenstreff für Frauen und Kinder: Vorstellung verschiedener Sommerferienangebote für Kinder

Vom 04.07 bis zum 13.08.2022 finden in Lübeck u.a. auch im Haus der Kulturen vielfältige Ferienangebote statt. Es werden verschiedene Einrichtungen, Organisationen und ihre Angebote vorgestellt. Anmeldung unter: kultur@hausderkulturen.eu (Die Termine können sich ändern)

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei



mittwochsBILDUNG: Wieso psychosoziale Bildung auf den Lehrplan gehört! Dare2Care stellt sich vor

Vortrag und Gespräch mit Lina Drews und Melisa Karagul als Vertreterinnen der gUG Dare2Care, ausgehend von einer Initiative der Uni Lübeck. Es moderiert Antie Peters-Hirt.

Ort / Veranstalter: DIE GEMEINNÜTZIGE kostenfrei





Mittwoch | 29.06. | 17:30 Uhr Russische Stadtführung

Ein Stadtspaziergang durch Lübeck für alle, die Russisch sprechen oder lernen. Während der Tour werden Sie nicht nur die Geschichte und die Kultur der alten Hansestadt erleben, die seit langem mit Russland verbunden ist und eine zentrale Rolle in den literarischen Werken von Thomas und Heinrich Mann spielt, sondern Sie werden auch zum aktiven Teilnehmer an der Annäherung der beiden Kulturen.

Treffpunkt: Unter dem Holstentor Veranstalter: Die Lübecker Stadtführer











Donnerstag | 30.06. | 17:00 Uhr

Arbeitskreis Interkulturelle Arbeit in Lübeck zum Thema Interkulturelle Wochen

Jeden September finden in ganz Deutschland verschiedene Aktionen im Rahmen der Interkulturellen Wochen statt, so auch in Lübeck. Zu diesem Thema und zur interkulturellen Zusammenarbeit in Lübeck gibt es hier einen Arbeitskreis. Anmeldung unter: kultur@ hausderkulturen.eu (Die Termine können sich ändern)

Ort / Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen kostenfrei

Handball Days Lübeck 2022

30.06. bis 03.07.

Die Handballdays sind ein großes Spektakel: Mehr als 5000 Jugendliche aus 380 Teams und zwölf verschiedenen Nationen spielen beim zweitgrößten Handballturnier der Welt um den Sieg. Weitere Informationen finden unter:

https://www.handball-days.de/.

Anmeldung unter: kultur@hausderkulturen.eu (Die Termine können sich ändern)

Ort: VHS Lübeck

Veranstalter: IKB - Haus der Kulturen, VHS Lübeck und Bürgerakademie







Veranstaltungen Juli

Freitag | 01.07. | 12:00 Uhr

Fairer Handel ist sinn-voll!

Siehe gleiche Veranstaltung am 24.06.

Freitag | 01.07. | 16:00 Uhr

Café Welcome - jeden Freitag in Schlutup

Siehe gleiche Veranstaltung am 10.06.



Freitag | 01.07. | 17:00 Uhr

Ein kleiner Vorgeschmack auf die Interkulturellen Wochen

Um den interkulturellen Sommer und die interkulturellen Wochen miteinander zu verbinden, findet diese Brückenveranstaltung statt.



Freitag | 01.07. | 17:00 Uhr

Geschichten von Zauberblumen und Zaubergärten - auf deutsch und arabisch

Birte Bernstein und Mohamed Chikhaoui erzählen frei und lebendig auf deutsch und arabisch, vertraute und unbekannte Märchen kommen zu Wort: ein paar Sätze arabisch, auf deutsch übersetzt und andersherum. Grenzen verschwimmen. Brücken entstehen.

Ort: Schulgarten an der Falkenwiese Veranstalter: Grüner Kreis Lübeck e.V. kostenfrei



Freitag | 01.07. | 18:00 Uhr

Open Air Team-Poetry Slam #Europa-Edition

Bei diesem besonderen Poetry Slam stehen bekannte Profis zusammen mit den Slammerlämmern aus Lübeck auf der Bühne, um dem Wunsch nach einem solidarischen, offenen und friedlichen Europa Gehör zu verleihen! Ticket-VVK über www.luebeck-ticket.de: Abendkasse vor Ort.

Ausführliche Infos auf Seite 13

Ort: Altstadtbad Krähenteich Veranstalter: Schüler Helfen Leben

5€













Samstag | 02.07. | 10:00 Uhr

Spiel, Spaß, Spannung

Einen spannenden Erlebnistag mit Exeo für Groß und Klein (ab 7 Jahre).

Anmeldung: toranj.kulturverein@gmail.com

Den Treffpunkt erfahren Sie bei der Anmeldung

Veranstalter: Torani Kulturverein 5 € inkl. Fahrtkosten





Sonntag | 03.07. | 10:00 Uhr

Abschlussveranstaltung des Interkulturellen Sommers 2022

Sport, Spiel und Spaß mit den Integrationslotsen für den Sport vom Landessportverband. Interkulturelles Picknick auf der Wiese mit selbstmitgebrachten Leckereien und großer Friedensaktion. Mit Kindern Friedenstauben basteln als Wunsch nach Frieden.

Ausführliche Infos auf Seite 9

Ort: Wiese neben dem Holstentor (bei der Holstenhalle)

Veranstalter: VHS und Bürgerakademie mit den Integrationslotsen für den Sport vom Landessportverband und weiteren Partnern kostenfrei





Wenn Sie das Programmheft umdrehen, finden Sie die englische Version

Kontaktdaten Veranstalter | Veranstaltungsorte

Hier finden Sie die Kontaktdaten aller Veranstalter und Veranstaltungsorte. Zusätzliche Veranstaltungsorte finden Sie auf der nächsten Seite.

Contact details of organisers | Event locations

In the following you will find the contact details of all organisers and event locations. Further event locations are indicated on the next page.



123musik

Kaiserallee 2b 23570 Lübeck-Travemünde info@123musik.org 04502 - 8808945

AK-Flüchtlinge in Schlutup

Evang. Kirchengemeinde St. Andreas Am Müllerberg 12 | 23568 Lübeck Tel. 0451 / 691800 Fax 0451 6191268 gemeindeamt@fischerkirche.de

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband

Lübeck e.V. Große Burgstr. 51 23552 Lübeck Kontakt: Tel. 0451/79 88 4-0 info@awo-kreisverband-luebeck.de

Bibliothek der Hansestadt Lübeck

Hundestraße 5-17 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 122-4110 Fax 0451 / 122-4112 stadtbibliothek@luebeck.de www.stadtbibliothek.luebeck.de

Deutsch-Indische Gesellschaft e.V., Zweiggesellschaft Lübeck Niendorfer Straße 240A 23560 Lübeck

Tel. 0451 / 807-0670 info@dig-luebeck.de www.dig-luebeck.de

Deutsch-Italienische Gesellschaft Lübeck e.V. (DIG) Breite Straße 6-8 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 706775

dig-luebeck@versanet.de www.italia.de

Die LÜBECKER MUSEEN

Schildstraße 12 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 122-4273 Fax 0451 / 122-4106 museen@luebeck.de www.die-luebecker-museen.de

Eine Welt Gruppe Lübeck Hüxstraße 83-85 | 23552 Lübeck

Tel. 0451 / 74701 weltladeneine-welt-luebeck.de

ePunkt e.V.

Hüxtertorallee 7 | 23564 Lübeck Tel. 0451 / 3050405 info@epunkt-luebeck.de www.epunkt-luebeck.de

Europäisches Hansemuseum

An der Untertrave 1 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 8090-990 info@hansemuseum.eu www.hansemuseum.eu

Forum für Migrantinnen und Migranten

Hansestadt Lübeck - Fachbereich Wirtschaft und Soziales Kronsforder Allee 2 - 6 (Haus Trave) 23560 Lübeck Tel. 0451 / 122 - 1219 Fax 0451 / 122 - 1221

forum.integration@luebeck.de Funkenflug Erzählkunst

Birte Bernstein Tel. 0152 / 21 8585 31 mail@funkenflug-erzaehlkunst.de www.funkenflug-erzaehlkunst.de

Gemeindediakonie Lübeck

Projekt Sprachpartnerschaften Mühlentorplatz 1 | 23552 Lübeck Tel. 0451/613 201-510 sprachpartnerschaften@ gemeindediakonie-luebeck.de

Die GEMEINNÜTZIGE und ihre

- Tochtergesellschaften Archäologische Gesellschaft
- Deutsch-Ibero-Amerikanische Gesellschaft
- · Deutsch-Italienische Gesellschaft · Gesellschaft für Geographie
- und Völkerkunde · Overbeck Gesellschaft
- · Internationale Dietrich-Buxtehude Gesellschaft
- · Photographische Gesellschaft Königstraße 5 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 58 34 48 -0 info@die-gemeinnuetzige.de www.die-gemeinnuetzige.de

Grüner Kreis Lübeck e.V. Hauptstraße 8a 23860 Klein Wesenberg Tel. & Fax 04533 / 8535 gundel.granow@googlemail.com www.gruener-kreis-luebeck.de

Günter Grass-Haus

Glockengießerstr. 21 23552 Lübeck Tel. 0451 / 122-4231 Fax 0451 / 122-4239 joerg-philipp.thomsa@luebeck.de www.grass-haus.de

Handwerkskammer Lübeck Fortbildungszentrum Lübeck Konstinstraße 2A | 23568 Lübeck

Tel. 0451 / 38887718 www.hwk-luebeck.de Tel. 0176 / 278 40 625

Hanse-Obst e.V. www.hanse-obst.de

Hansestadt Lübeck Bereich Umwelt-, Natur- und Verbraucherschutz Kronsforder Allee 2-6 23560 Lübeck

Tel. 0451 / 122-3969 Fax 0451 / 122-3991

naturschutz@luebeck.de www.naturschutz.luebeck.de

Hansestadt Lübeck

Bereich Stadtgrün und Verkehr Großer Bauhof 14 | 23552 Lübeck Tel.: 0451 / 122-6620 Fax: 0451 / 122-6699 Stadtgruen.verkehr@luebeck.de



Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. - Haus der Kulturen

Parade 12 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 75532 Fax 0451 / 73345 ikb@hausderkulturen.eu www.hausderkulturen.eu



KISS Lübeck

KinderWege gGmbH Kahlhorststraße 35a/ Gebäude 49 23562 Lübeck Tel. 0451 / 69 33 95 84 kiss-luebeck@kinderwege.de

30 31 INTERKULTURELLER SOMMER 2022 INTERKULTURELLER SOMMER 2022





Landessportverband Schleswig-Holstein

www.lsv-sh.de

Lübecker Shantychor Möwenschiet Tel. 395313 / Egon-ruland@gmx.de Tel. 78428 / stoehr@kms-ploen.de www.moewenschiet.de

Lübeck und Travemünde Marketing GmbH (LTM)

Holstentorplatz 1 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 4091-917 Fax 0451 / 4091-991 festivals@luebeck-tourismus.de www.luebeck-tourismus.de

Lübecker Stadtführer e.V. Röntgenstr. 25 | 23562 Lübeck www.luebecker-stadtfuehrer.de

М

Museum für Natur und Umwelt Musterbahn 8 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 122-4122 Fax 0451 / 122-4199 naturmuseum@luebeck.de www.museum-fuer-natur-und-umwelt.de

Ν

Nachbarschaftsbüro St.Lorenz Süd Kolberger Platz 1 | 23558 Lübeck Tel. 0451 / 47 93 836 Ramune Virsilaite-Woehlert@luebeck.de

0

Offener Kanal Lübeck Kanalstraße 42-48 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 705-0020 Fax 0451 / 705-00210 info@okluebeck.de www.okluebeck.de

P

Polnisch-Deutsche SozialKulturelle Gesellschaft

Lubeka 95 e.V. Wilhelm-Hildebrandt-Straße 19 23689 Techau Tel. 04504/2158676 vorstand@lubeka-95.de www.luebeka-95.de

Projekt Flow 4.0

Sprungtuch e.V. Breite Straße 66 23552 Lübeck flow4.0@sprungtuchev.de https://flow40.sprungtuchev.de

R

Regenbogen-Frauen

Kinder- und Jugendkulturhaus Röhre Mengstraße 35 | 23552 Lübeck Tel. 0172 / 4314735 regenbogenfrauen@web.de

Rotary Club Lübeck-Holstentor https://luebeck.rotary.de/

Roter Stern Lübeck e.V. Postfach 108144 vorstand@roter-stern-luebeck.de

Royal Rangers Lübeck Stammwart Heinz Egleder Tel. 0176 / 278 40 625 www.rr456.de

S

Shelter for Children e.V 23564 Lübeck | Tel. 0451 / 396437

Schüler Helfen Leben Fleischhauerstraße 16 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 317060-30 www.schueler-helfen-leben.de/

Schulkinderhaus Baltic Briggstr.11 | 23558 Lübeck Tel. 0451 / 80903444 Fax 0451 / 80903445 skh.baltic@kinderwege.de

Sprungtuch e.V. Verein für sozialpädagogische Projekte Wahmstraße 43/45 | 23552 Lübeck Tel. 0451 7060434 Fax 0451 7020417 info@sprungtuchev.de

St. Petri Kuratorium

https://sprungtuchev.de

Königstraße 104 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 3977-30 Fax 0451 / 3977-329 info@st-petri-luebeck.de www.st-petri-luebeck.de

T

Tontalente e. V. Meesenring 2 | 23566 Lübeck Tel. 0451 / 300 869 25 info@tontalente.de www.tontalente.de

Toranj Kulturverein e.V. Schaluppenweg 9 | 23558 Lübeck toranj.kulturverein@gmail.com

U

Unitarier Lübeck Kronsforder Landstr. 100 23560 Lübeck

Tel. 0451 / 57166 Fax 0451 / 57195 michael.moellers@email.de www.unitarier.de

٧

Verein für Kunst und Kultur zu Travemünde e.V. Trelleborgallee 2 (Maritim) 23570 Travemünde info@kunst-kultur-travemuende.de

VHS Lübeck

• VHS Hüxstraße Hüxstraße 118-120 | 23552 Lübeck

www.kunst-kultur-travemuende.de

VHS Falkenplatz
 Falkenplatz 10 | 23564 Lübeck

VHS August-Bebel-Straße August-Bebel-Straße 14 23560 Lübeck
Tel. 0451 / 122-4021 Fax 0451 / 122-4033 vhs@luebeck.de
www.yhs.luebeck.de

Völkerkundesammlung Großer Bauhof 14 | 23552 Lübeck Tel. 0451 / 122-4340 Fax 0451 / 122-4348 Lars.fruehsorge@luebeck.de

Zusätzliche Veranstaltungsorte Other event locations

■ Haus Eden Königstraße 25 23552 Lübeck

Stadtteilbibliothek Moisling Moislinger Berg 2 23560 Lübeck

Bildnachweis Picture credits

123musik / Bibliothek der Hansestadt Lübeck / Bürgerakademie / Deutschndische Gesellschaft e.V. (DIG) / Grüner Kreis Lübeck e.V. / IKB - Haus der Kulturen / Lillo Ciulla / ePunkt e.V. / die Lübecker Museen / Die Lübecker Stadtführer / Museum für Natur und Umwelt / Pixabay / Rotary-Club Lübeck-Holstentor / Shanty-Chor "Möwenschiet" e.V. / Stadtverkehr Lübeck GmbH / Tontalente e. V / Toranj Kulturverein / Weltladen Lübeck

Impressum Imprint

Herausgeber | Publisher VHS Lübeck / Interkultureller Sommer / Bürgerakademie

Redaktion | Editorial staff Belén D. Amodia, Irena Weber, Christiane Wiebe Veranstaltungsseiten: der jeweilige Veranstalter Events' pages: the organiser in charge

Realisierung | Realisation VHS Lübeck

Druck | Print Satz Partner, Lübeck

Auflage | Edition 5000 Exemplare | 5000 Items

Irrtum und Änderungen vorbehalten Errors and omissions excepted

Auftakt: Interkultureller Sommer meets Hansekultur-Festival 2022

Kick-Off: Intercultural Summer meets Hanseatic Culture Festival 2022













| N | otizen | Note | 29 |
|---|--------|------|----|
| | Otizon | 1100 | - |

34 INTERKULTURELLER SOMMER 2022